

kutxa fundazioa
fundación kutxa

Altzako "San Martzial" Herri Jaiak 1995

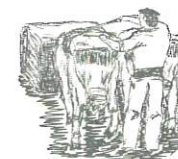
••••

Programa de Fiestas de San Marcial de Altza 1995



Ekainak 24tik
Uztailak 2 arte

Del 24 de Junio
al 2 de Julio



kutxa fundazioa
fundación kutxa

- gipuzkoa donostia kutxaren
- gizarte-ekintza
- obra social
- de la caja gipuzkoa san Sebastián

Egitaraua



Ekainak 24, larunbata

San Jose de Calasanz Ikastetxean, **II. San Martzial Futbol Sala Txapelketa** ospatuko da.

Arratsaldeko 4,45etan: **Eko-Alza - Alpe Aroztegia** taldearen aurka.

Arratsaldeko 6retan: **Altzatarra, K. E. - Santa Bar-Bara** taldearen aurka.

.....

Ekainak 25, igandea

Goizeko 8etan: Altzako baserrietan zehar "Sanmartzialeko" Festen egitarauaren banaketa, herriko gazteen eta Ergoiengo "Marai" Triki trixa taldearen eskutik.

Goizeko 10,45etan: "San Jose de Calasanz" Ikastetxean, **Futbol Salako 3. eta 4. postuan sailkatutako** taldeen arteko partidua.

Eguerdiko 12etan: Udal Pilotalekuan "San Martzial" Jubilatuta eta Pentsionisten Egoitzako **Koru** eta **Errondailaren** emanaldia.

Eguerdiko 12,30etan: **II. San Martzial Futbol Sala Txapelketaren Finala** ospatuko da, bezperan garaile suertatu diren taldeen artean.

Arratsaldeko 5etan: Udal Pilotalekuan, bi mailako emakumezko **Potoari** eta **Igelari Jaurtiketa**.

a. mailakoak: 16 urte bitartekoentzat

b. mailakoak: 16 urtetik aurrerakoentzat.

(Izen ematearen une-itxiera arratsaldeko 6etan gauzatuko da.)

Jaurtiketa ospatu ondoren txapeldunei sariak banatuko zaizkie.

Arratsaldeko 6,45etan: Alzta-gaineko Plaza Gorrian, **Xingola Lasterketa Ikusgarria**. Sari ederrak ziurtatzen dira partaideentzat.

Arratsaldeko 7,45etan: Plaza Gorrian, **Sardina Jatea**z bustita, dohainik eta nahi duen guztiarentzat, bai auzokide edo bisitari.

Bi ekitaldi hauek Ergoiengo "Marai" triki trixaren eskutik jarraitu ahal izango ditugu.

Gaueko 10etan: Udal Pilotalekuan, **Musika Jaialdia**, "Demarras", "Jarabaka" eta "Atila y los Hunos" taldeen eskutik. Jaialdi hau Casares Kultur Etxeak antolatzen du.

Oharra: "San Martzialaletako" festa hauen ekitaldi bakoitza *suziri* eta megafoniaren bidez iragarrita izango da.

.....

Ekainak 28, asteazkena

Gaueko 11etan: Udal Pilotalekuan, **Markeline** antzerki taldearen emanaldia. "Kubierno" izenburu duen antzezlanaren aurkeztuko dute.

Emanaldi honen antolatzailea, Casares Kultur Etxea izango dugu.

.....

Ekainak 29, osteguna

Arratsaldeko 6retan: Udal Pilotalekuan eta Altzatarra Kirol Elkartean ardurapean, **Paletazko** maila ezberdinen arteko **Amaierak**, **Gomazko** eta **Larruzko** materialekin.

Arratsaldeko 7retan: Altzako kaleetan zehar **Buruhandiak**, bertako gazteen eta Ergoiengo "Marai" triki trixa taldearen eskutik.

Arratsaldeko 8retan: Parrokiko Abesbatzak, lan ahots mistoz eta bertako organoak lagundurik, **Eslava Salbea** kantatuko du San Martzial Elizan.

Arratsaldeko 8,45etan: Udal Pilotalekuan, **Paletazko Finalen Sari banaketa**.

Arratsaldeko 9etan: Altzatarra Kirol Elkartean, Danborradaren partehartzaileen **Afaria**.

Gaueko 10,30etan: **Pasai** musika taldearen laguntzaz eta **Altzatarra K. E.**-ak antolatuz, **Ohiko Danborrada** bertako herritarren partaidetzarekin. Zeharkatuko duen ibilbidea honako hau izango da: Lehen partean, Altzatarra K. E.-ko egoitza, Lizarpe, Lau Haizeta, Plaza Gorria, Larraundi eta San Martzial Plaza.

Gaueko 12etan: **Ikurren jasoaldia**, Altzako Alkatetzaren bakoian. Une berean, San Martzial omenezko himnoa abestuko da, herriko biztanleen partaidetzarekin. Abesti honen bitartez, gure arbaso eta nagusiak eskertu nahi genituzke, igorri dizkiguten ohiturak eta Alzta udalerrriaren nortasun ezaugarriekin identifikatuta sentiarazten digutelako.

A las 11 de la mañana: **Solemne Misa**, en la Iglesia Parroquial de San Marcial, a la memoria de los socios fallecidos del Hogar del Jubilado de San Marcial y vecinos de Alzta.

A las 11,30 de la mañana: "Búsqueda del Tesoro". (En caso de lluvia se haría en el Taller de Espejos.)

A las 11,30 de la mañana: En el Frontón Municipal, el Club **Judo Shiai Alza** realizará una exhibición de Judo y Jiu-Jitsu, con cincuenta niños de Alzta que desarrollarán unos movimientos de Judo y Defensa.

A las 12 del mediodía: **X Campeonato Inter-Social de Toca**, organizado por el Hogar del Jubilado y Pensionista de San Marcial. Finalizada ésta se procederá a la entrega de premios y trofeos.

A las 12,30 del mediodía: En el Frontón Municipal, **I Torneo Villa de Alzta de Judo**. En este torneo participarán los mejores Judokas de Euskadi.

A las 4 de la tarde: En el Bolatoki Municipal, **Gran Tirada de Bolos**. (Cierre de inscripción: 5,30 de la tarde.) A la terminación de las tiradas, entrega de Premios y Trofeos.

A las 4 de la tarde: **Taller de Pintura**. (Pintar caretas, Barro, Espejos, etc...)

A las 6 de la tarde: En el Hogar del Jubilado de San Marcial se celebrará un **Lunch y Bailables** a cargo de la Orquesta "Larraga".

A las 6,45 de la tarde: En el Probadero Municipal, **Gran Tirada de Toca**. (Cierre de inscripción: 7,30 de la tarde.) A la terminación de las tiradas, entrega de Premios y Trofeos.

A las 7 de la tarde: **Cabezudos** con jóvenes del pueblo y la triki trixa "Marai" de Ergoyen, recorriendo las principales calles del pueblo.

A las 8 de la tarde: **Gran Chocolatada** rica, rica, rica...

A las 11 de la noche: En el Frontón Municipal, **Verbena** a cargo del grupo musical "Izadi".

.....

Domingo, 2 de Julio

— Día de Santa Isabel — Día del Baserritarra —

A las 9 de la mañana: Pesaje de las **cuatro** parejas de **bueyes** que participarán en la competición de **Arrastre de Piedra**, controlado por el Juez de la Federación Guipuzcoana de Deportes Vascos y el Veterinario de la Diputación.

A las 9 de la mañana: Comienzo de las Finales del **X Torneo de las 24 horas de Baloncesto, Balonmano y Fútbol**, entre los equipos clasificados el día anterior en el Colegio de San José de Calasanz.

A las 10 de la mañana: Solemne **Misa Mayor** en la Iglesia Parroquial de San Marcial de Alzta.

A las 10,45 de la mañana: En el Frontón Municipal, **V Concurso de Sidra de Alzta**. Los cosecheros participantes tendrán que entregar a la organización (Altzatarra, K. E.) para su numeración: dos cajas de sidra, concursando los siguientes cosecheros: De Martutene: "Barkaiztegi"; de Astigarraga: "Buenaventura", "Garciategi", "Lizeaga", "Petrítegi" y "Zabalegi"; de Hernani: "Alzueta", "Eizmendji" y "Otsua enea". A la terminación de este concurso se le entregará el Trofeo al vencedor.

A las 12 del mediodía: En el Probadero Municipal, **Gran Competición de Arrastre de Piedra**, previo sorteo actuarán **cuatro** parejas de bueyes, **dos** por la mañana y **dos** por la tarde. Además de los premios en metálico, habrá Trofeo para el vencedor. Para obtener premio o trofeo, las parejas participantes tendrán que realizar como mínimo **30 plazas** con la piedra de 2.000 kilos. Actuarán las siguientes parejas de bueyes de los propietarios: ILLARRETA de Zamarbide, LOINAZ de Frantxilla Berri, SARASOLA de Oyarzun y TELLERIA de Lasarte. Esta Competición será controlada por Juez y Arbitro de la Federación Guipuzcoana de Deportes Vascos.

A las 1,30 de la tarde: En el balcón del Ayuntamiento, **Bertsolaris: Peñagaricano y Sorozabal**, pondrá los temas Luis Mari RALLA.

A las 2,30 de la tarde: **Comida de Hermandad** en Altzatarra K. E. donde actuarán los Bertsolaris **Peñagaricano y Sorozabal**.

A las 5 de la tarde: En el Colegio de San José de Calasanz, entrega de premios y trofeos a los finalistas del **X Torneo de las 24 horas de Baloncesto, Balonmano y Fútbol**.

A las 5,30 de la tarde: En el Colegio de San José de Calasanz, actuación del grupo de danzas "Alcán **Dantza Taldea**" con txistularis del mismo grupo.

A las 6 de la tarde: **Arrastre de Piedra**, actuando las **dos** parejas de bueyes que han librado por la mañana.

A las 7,15 de la tarde: En el balcón del Ayuntamiento actuarán los Bertsolaris **Peñagaricano y Sorozabal**. Pondrá los temas, Luis M.^o RALLA.

A las 11 de la noche: En el Frontón Municipal, **Verbena** a cargo del grupo musical "Basakabi".

A las 12 de la noche: Correrá por Plaza de San Marcial y alrededores el tradicional **Toro de Fuego**.

Al finalizar la Verbena se darán por terminadas las Fiestas de San Marcial 1995

Goizeko 11,30etan: Udal Pilotalekuan, **Judo Shiai Altza** klubak, Judo eta Jiu-Jitsu motatako erakustaldi bat eskeiniko dute, Altzako 50 haurrekin, babesteko eta judoko mugimendu batzuren bitartez.

Eguerdiko 12etan: **X. Toka Jaurtiketaren Txapelketa**, ohizko lekuan eta San Martzial Jubilatuko eta Pentsionisten Elkarteak antolatzen duenari.

Eguerdiko 12,30etan: Udal Pilotalekuan, **Judoko Altza Hiria I. go Torneoa**. Euskadiko judoka hobereenen partaidetza ziurtatuta dago.

Arratsaldeko 4retan: Udal Bolatokian, **Bola Jaurtiketa**. Izen ematearen epea arratsaldeko 5,30etan itxiko da. Jaurtiketa bukatu ondoren sari banaketari ekingo zaio.

Arratsaldeko 4retan: **Margo-Tailerra**. (Mozorroak, Bustinezko irudiak, Ispiluak eta abar...)

Arratsaldeko 6retan: Jubilatuen Egoitza, beraien eguna denez, **Askari** berezi bat eskainiko zaie bertaritzen diren guztiei. Ondoren, **"Larraga Orkestra"**ren eskutik **Baltzeoa**.

Arratsaldeko 6,45etan: Udal Probalekuan, **Toka Jaurtiketa**. (Izen ematearen epea 7,30etan itxiko da.) Ondoren, Trofeo eta Sarien banaketa gauzatuko da.

Arratsaldeko 7retan: Altza-gainako kaleetan zehar, **Buruhandiak**, Ergoien **"Marai"** triki trixaren eskutik.

Arratsaldeko 8retan: **Txokolate Jatearen** askari paregabea.

Gaueko 11etan: Udal Pilotalekuan, **"Izadi"** musika taldearen eskutik **Baltzeoa**.

.....

Uztailak 2, igandea

— "Santaixabel" Eguna — Baserritarren ohorez

Goizeko 9etan: Bezperan sailkatutako taldeen arteko **Amaierei** hasera emanen zaie "San Jose de Calasanz" Ikastetxean.

Goizeko 9etan: Egunean zehar parte hartu behar duten lan **Idi** bikotean **pisua** kontrolatuko da. Pesatze hau, Gipuzkoako Euskal Kirol Federazioaren Epaia eta Foru Aldundiko Albatzeraren aurrean gauzatuko da.

Goizeko 10etan: San Martzial Parrokian, **Meza Nagusia**.

Goizeko 10,45etan: Udal Pilotalekuan, **V. Sagardo Egileen Lehiaketa**. Sagardo ekoizle bakoitzak, Altzatarra K. E.-ari, antolatzailea denez, bi sagardo kaxa utzi beharko dizkie, berauek, zenbakiak ahal izateko. Aurten honako hauek izango ditugu partaideen artean: Martuteneko "Barkaiztegi"; Astigarragako "Buenaventura", "Gartziategi", "Lizeaga", "Petrítegi" eta "Zabalegi"; Hernaniko "Altzueta", "Eizmendi" eta "Otsua ene". Lehia bukatu ondoren saria emango zaio irabazleari.

Eguerdiko 12etan: **Idi Dema**, 2.000 kiloko harriarekin. Aurrenik, nor goizez eta nor arratsaldez korrituko duen jakinaren ordenaren zozketa ospatuko da. Diruaz gainera, irabazleak, Trofeo eder batez saritua izango da. Saria eskuratzeko **30 Plaza** egin beharko ditu gutxienez **Idi** bikote bakoitzak. Aurten honako bikoteok dira, partaideen artean: Zamalbidetako ILLARRETA, Frantxilla Berriko LOINAZ, Oartzungo SARASOLA eta Lasarteko TELLERIA. Nor gehiagoka hau, Gipuzkoako Euskal Kirol Federazioaren Epaia ardurapean emana izango da.

Eguerdiko 1,30etan: Alkatezaren balkoitik, **Bertsolariak**. Aurten **Peñagarikano** eta **Soroazabal**, gai-jartzailea, Luis Mari RALLA izango dutelarik.

Arratsaldeko 2,30etan: Altzatarra K. E.-aren egoitza **Anaitasun Bazkaria**. Bazkari ostein, Bertsolariak ekingo diote lanari.

Arratsaldeko 5etan: San Jose de Calasanz Ikastetxean, **Saskibaloiko, Eskubaloiko eta Futboleko 24 orduko X. Txapelketaren Finalstei** Sari eta Trofeoen banaketa burutuko da.

Arratsaldeko 5,30etan: San Jose de Calasanz Ikastetxean, **Altzan Dantza Taldearen** emanaldia, talde berberaren txistulariekin.

Arratsaldeko 6retan: **Idi Dema**. Goizean parte hartu ez duten beste bi bikoteen txanda izango da.

Arratsaldeko 7,15etan: Alkatezaren balkoitik **Bertsolarien** txanda, **Peñagarikano** eta **Soroazabal** en eskutik.

Gaueko 11etan: Udal Pilotalekuan, **Baltzeoa**, **"Basakabi"** musika taldearen laguntza.

Gaueko 12etan: San Martzial Plazan eta bere inguruan zehar, ohiko **Suzko Zezena**.

Dantzatzekoak amaitu ondoren, bukatutzat emango dira

1995eko Sanmartzialak

Programa

.....

Sábado, 24 de Junio

En el Colegio de San José de Calasanz se celebrará el **II Torneo de Fútbol Sala de San Marcial**.

A las 4,45 de la tarde: **Eko-Alza** contra **Carpintería Alpe**.

A las 6 de la tarde: **Altzatarra, K. E.** contra **Santa Bar-Bara**.

.....

Domingo, 25 de Junio

A las 8 de la mañana: Recorrido por los caseríos de Altza con la triki trixa **"Marai"** de Ergoyen y jóvenes del pueblo para entregarles el programa de fiestas de San Marcial.

A las 10,45 de la mañana: En el Colegio de San José de Calasanz, partido de **Fútbol Sala** entre los equipos clasificados para el 3.º y 4.º puestos del **II Torneo de Fútbol Sala de San Marcial de Altza**.

A las 12 del mediodía: En el Frontón Municipal, actuación del **Coro y Rondalla** del Hogar del Jubilado y Pensionista de San Marcial.

A las 12,30 del mediodía: **Gran Final del II Torneo de Fútbol Sala de San Marcial de Altza**, entre los equipos vencedores de las semifinales jugadas el día anterior.

A las 5 de la tarde: En el Frontón Municipal, **Gran Tirada de Bote y Rana**, en dos categorías, femenina y masculina.

a) hasta 16 años.

b) de 16 años en adelante.

(Cierre de inscripción: 6 de la tarde.)

Al finalizar las tiradas se entregarán los Trofeos a los vencedores.

A las 6,45 de la tarde: En la Plaza Roja, **Gran Carrera de Cintas**, con importantes premios y regalos.

A las 7,45 de la tarde: En la Plaza Roja, **Gran Sardinada** para vecinos y visitantes (**gratuitamente**), regada con

Los juegos y la sardinada serán amenizados por la triki trixa **"Marai"** de Ergoyen.

A las 10 de la noche: En el Frontón Municipal, **Festival de Música**, actuando los grupos **"Demarras"**, **"Jarabaka"** y **"Atila y los Hunos"**, organizado por la Casa de Cultura Casares.

Nota: Todos los actos de las fiestas de San Marcial serán anunciados con cohetes y megafonía.

.....

Miércoles, 28 de Junio

A las 11 de la noche: En el Frontón Municipal, se presentará la obra **"Kubierno"** por el grupo de teatro **Markeline**, organizado por la Casa de Cultura Casares.

.....

Jueves, 29 de Junio

A las 6 de la tarde: En el Frontón Municipal, Finales de los Campeonatos de San Marcial de **Pelota de Goma**, en las categorías femenina y senior, y **Paleta de Cuero**, senior, organizados por Altzatarra, K. E.

A las 6,30 de la tarde: En la Plaza Lau-Haizeta, lanzamiento de una **Traka Masclétá**, por la firma Caballer.

A las 7 de la tarde: **Cabezudos** con jóvenes del pueblo y la triki trixa **"Marai"** de Ergoyen.

A las 8 de la tarde: El Coro Parroquial de San Marcial cantará la **Salve Esclava** a cuatro voces y órgano, en la Iglesia de San Marcial.

A las 8,45 de la tarde: En el Frontón Municipal, entrega de Trofeos y Txapelas a los finalistas de los Campeonatos de **Pelota de Goma** y **Pelota de Cuero** de San Marcial.

A las 9 de la noche: En Altzatarra K. E., **Cena** de los participantes de la Tamborrada.

A las 10,30 de la noche: **Tradicional Tamborrada**, por miembros de Altzatarra, K. E. y vecinos de Altza, acompañados por la txaranga **"Pasai"**. El recorrido de la tamborrada será el siguiente: Primera Parte: Salida de Altzatarra, K. E., Lizarpe, Lau-Haizeta, Plaza Roja, Larraundi y Plaza San Marcial.

A las 12 de la noche: En el Ayuntamiento de Altza, **Izada de Banderas**, interpretando el Himno de San Marcial en honor de nuestro Santo Protector, por parte de los vecinos del pueblo. Sirva este canto a nuestro Santo Patrón San Marcial como agradecimiento a nuestros mayores y a nuestros antepasados por transmitirnos estas tradiciones y señas de identidad que nos identifican como pueblo.